



*Grattacielo Aglaya in Svizzera.*

*© Philipp Hodel, Zug Estates*

**Allplan nella pratica**

## UN GRATTACIELO FIORISCE GRAZIE ALLA PREFABBRICAZIONE

### EFFICIENZA E PRECISIONE NELLA PROGETTAZIONE DEI PREFABBRICATI

Nel comune svizzero di Risch-Rotkreuz, nel canton Zugo, il gruppo Zug Estates sta trasformando l'ex area industriale di Suurstoffi in un complesso abitativo moderno, la cui costruzione e il successivo utilizzo sono improntati sulla sostenibilità, in linea con la filosofia dell'azienda. Uno degli edifici più rappresentativi di quest'area è il grattacielo ad uso residenziale e commerciale. „Aglaya garden highrise building“, alto 70 metri. Questa costruzione prende il nome dalla dea greca Aglaya, una delle tre Grazie legata al culto della natura e della vegetazione. Il nome si riflette nella facciata dell'edificio, presentando forme arrotondate e superfici esterne verdi. Aglaya ospita 85 appartamenti di alta qualità e 1.800 m<sup>2</sup> di uffici.

Il grattacielo è caratterizzato da una facciata decisamente "green" in grado di attirare l'attenzione dei passanti, dalla primavera all'autunno, grazie alla bellezza delle sue piante. Elementi chiave sono i grandi trogoli vegetali prefabbricati in calcestruzzo, utilizzati come balconi ed elementi della facciata, che hanno permesso lo sviluppo di giardini verticali, grazie a cui si è sviluppata una perfetta armonia tra le piante e l'edificio. Per la progettazione del verde ha prevalso la filosofia green del gruppo Zug Estates, che ha optato per una selezione di sole specie arboree autoctone e un sistema di irrigazione interamente automatizzato, basato sulla raccolta dell'acqua piovana dal tetto.



A sinistra:  
trogoli prefabbricati.

A destra:  
l'edificio alto 70 metri  
con la sua facciata  
„green“.  
©Philipp Hodel, Zug  
Estates

## TROGOLI PREFABBRICATI VEGETALI CONSEGNATI IN TEMPO E CON LA MASSIMA QUALITÀ

L'azienda Nägele, filiale del gruppo Bodner con sede nel Vorarlberg in Austria, aveva la responsabilità della produzione di tutti i trogoli e di tutte le parti prefabbricate necessarie, per un totale complessivo di 1.770 elementi.

Il team di progettazione ha dovuto creare 824 schede di produzione per la fabbricazione di tutti i componenti, che ha avuto luogo a Röthis, in un impianto completamente automatizzato. Dopo solo sei mesi dalla ricezione dell'ordine, l'azienda ha consegnato i primi elementi prefabbricati del grattacielo.

Nägele non nasconde l'orgoglio per essere riuscita a fornire tutti i componenti con la massima qualità e nei tempi previsti. Utilizzando Planbar, l'azienda è riuscita a implementare processi automatici che hanno portato a un risparmio di circa 206 ore di lavoro, pari a circa cinque settimane lavorative risparmiate.

---

### INFORMAZIONI SUL PROGETTO:

- > Ambito progetto: Prefabbricazione
  - > Software di prefabbricazione: Planbar
  - > Progettista: Nägele Betonfertigteile- und Transportbetonwerk GmbH
  - > Numero di componenti prefabbricati progettati e prodotti: 1.770
  - > Numero di schede di produzione create: 824
  - > Tempo di progettazione dei prefabbricati: circa 6 mesi dall'ordine all'inizio della consegna
  - > Tempo risparmiato grazie ai processi automatizzati di Planbar: circa 206 ore di lavoro
-



„Siamo orgogliosi di aver contribuito alla realizzazione „green“ del grattacielo Aglaya, premiato anche grazie ai nostri elementi prefabbricati della facciata. Siamo riusciti a progettare tutti i componenti con grande efficienza e precisione, grazie alla nostra esperienza e al nostro software Planbar. Ciò che apprezziamo maggiormente in Planbar è l'armatura con un clic e la generazione automatica delle schede di produzione.“

Dipl.-Ing. Raphaela Breu, Operations Management / Project and Site Management, Nägele Betonfertigteile- und Transportbetonwerk GmbH

## NÄGELE BETONFERTIGTEILE- UND TRANSPORTBETONWERK GMBH

Nägele Betonfertigteile- und Transportbetonwerk ha sede nel Vorarlberg, in Austria, ed è una filiale del gruppo Bodner. Quello che è iniziato più di 100 anni fa come una piccola impresa edile è oggi uno dei più moderni impianti di produzione di sofisticati elementi prefabbricati in calcestruzzo, che arrivano a pesare anche 40 tonnellate.

La gamma di servizi di Nägele copre tutte le fasi della costruzione, dalla consulenza professionale alla produzione e al montaggio di tutti i moduli. I fattori chiave di successo dell'azienda sono un know-how pluriennale, una pianificazione meticolosa delle tempistiche e dei costi e l'utilizzo dei migliori materiali e degli strumenti più moderni.

---

## A PROPOSITO DI ALLPLAN

ALLPLAN è un fornitore globale di software di progettazione BIM per l'industria AEC. Fedeli al nostro slogan „design to Build“, copriamo l'intero processo, dal primo concetto alla progettazione esecutiva per il cantiere e la prefabbricazione. Gli utenti Allplan creano prodotti di altissima qualità e livello di dettaglio, grazie a flussi di lavoro efficienti. ALLPLAN offre una potente tecnologia cloud

integrata per supportare la collaborazione interdisciplinare su progetti di architettura e ingegneria. In tutto il mondo oltre 500 dipendenti continuano a scrivere la storia di successo di ALLPLAN. Con sede a Monaco di Baviera, in Germania, ALLPLAN fa parte del gruppo Nemetschek, pioniere della trasformazione digitale nel settore delle costruzioni.

### Competence Center Allplan Precast

Tel. +436245 210010  
info.precast@allplan.com  
allplan-precast.com

### ALLPLAN Italia S.r.l.

Via G.B. Trener, 8 | 38121 Trento  
italia@allplan.com  
allplan.com